

Unokuhlaulelwa wonke unyaka ekuveleni kwawo nge 13s 6d

Izaziso Zabazelweyo, Abatshatileyo, nemibiko irorelwa 2s 6d

Zingene kanye; 3s 9d kabini; 5s katatu.

## IXABISO 3d.] IZAZISO ZAKOMKULU.



ZISHICILELWA NGE GUNYA.

## INTSHUMAYELO~NGU MHLEKAZI U RIGHT HON-OURABLE SIR HERCULES GEORGE ROBERT ROBINSON, BARONET.

Ilungu le Bhunga elipakamileyo le Nkosazana. Injinga ye Bato le Grand Cross, Yodidi olubaluleke kunene lo St. Michael, no St. George, Iralnethi no Mpati Oyantloko we Mikosi yo Mntan' Oonle zase Cape of Good Hope, e South Africa namazwana, nezibhaxa zawo, ne Sandia so Mntan' Omhle Eeikulu, njalo-njalo, njalo njalo.

EKUBENI isigendu sesine so Mieto woku “ Ngeniswa kwama-gama abavoti e Palamente ” u No. 14 we 1887, unike ilungelo lokuba i Ruluneli ize iyalele Felkornet, mhlambi endaweni yayo umntu nook ngabantu abafanele lomsebenzi, aba benze uludwe lwamagama, kubononke ubu Felkornet ngabunye obukwisiqingata esinyulayo, alungelelane ngoblobo lo A B C abo bonke abantu abanelungelo lokuvotela abanyulwa be Palamente kuba Felkornet obunjalo. Ngoku ke, mna, Ruluneli selikankanyiwe, ngale ntsulumayo ndiyalela zonke i Folkornet, nokuba ngabanjalo ababambibileyo, nabanye abakankanyiweyo kwelipepa, ukuba bonqube ukuvungenisisa amagama abavoti, ngokomyelo walo Mieto ungen-ntla nango Mieto wokunika ilungelo lokuvota u No. 9 we 1892.

Ngapaya koko, ngamandla endiwa-nikwa ngulo Mieto ungentla, ndimisa usuku lwa

**25 ka November, 1895,**

ukuba ibe ngomhla wokugqityelwa kwalomsebenzi.

TIXO SIKELELA INKOSAZANA. Ikutshwe ndim pantsi kwesi Ncamatisele so Koloni ye Cape of Good Hope ngalomhla we 9 September, 1895.

HERCULES ROBINSON, Irlunuli. Ngomyalelo wo Mhlekazi i Ruluneli e Bhungeni. C. J. RHODES. No. 358, 1895

Uluhlu lweZiqingata eziya kunyula i Palamente ngokwe ntsbutuyelo No. 358 ye 1895. Kungeniswe ezinaba Ntsundu zodwa.

UMANDLA WASE ALBANY. *A.—Umandlana wase Albany* : Grahamstown kobhalwa e Grahamstown, North Fish River e Glenovis, via Carlisle Bridge, East Fish River e Houmslow, Upper Riebeck e Shenfield, Riebeck East, Lower Riebeck, e Langley Park, Highlands; Lower Bushman's River, e Salem. *B.—Umandlana wase Bathurst*: Port Alfred kobhalwa e Greenfontein; Southwell, e Southwell; Cuylerville, e Cuylerville; Bathurst, e Clumber; Kowie Weet, e Hope Farm ; Elephant Park, e Elephant Park.

UMANDLA WASE ALBERT. *A.—Umandlana wase Albert*: Burghers, dorp, kobhalwa kona; Achter Zuurberg, e Venterstad; Upper Groot Rivier, e Modderfontein ; Lower Groot Rivier, e Ootenvreders ; Lower Stormberg, e Mooiplaate ; Bamboesberg, e Molteno. *B.—Umandlana wase Steynsburg* : Blesbok kobhalwa e Zaaifontein Brandspruit (inxalenye), e Vreclantfontein ; Zuurberg (inxalenye), e Hartbeestfontein.

UMANDLA WASE ALVANI.

*A.—Umandlana wase Alval North* : Ali-wal North, kobhalwa kona; Buffelsvlei, e Olyvenfontein; Klipspruit, e Kalkoeko Krantz ; Bamardspruit, e Lemoen Kloof ; Kraai River, e Beerfontein ; New England, at Karmelspruit. *B.—Umandlana wase Herzchel*: Herschel, kobhalwa kona. *C.—Umandlana tease Barkly East* : New England (inxalenye), kobhalwa e Sandham.

UMANDLA WASE CRADOCK.

*A.—Umandlana wase Cradock* :—Cradock (inxalenye) kobhalwa e Cradock; Blaauwkrantz, e Gumu Vlakte; Vlei Poort, e Middel l'vater; Maraisburg, e Boshbjeemans Kraal; Fish River, e Zontpansdrift; Achter Sneeuwberg, e Strydoms Kraal. *B.—Umandlana wase Tarkka* : Vlei Poort, kobhalwa e Klipfontein ; Mostert's Hoek (inxalenye), e Hartfontein ; Winterberg, e Glen Reck ; Tarka, e Rate! Hoek. *C.—Umandlana wase Middelburg* :—Brak River (inxalenye), e Taaboschfontein ; Zuurberg (inxalenye), e Watervoer; Willem Bergers River (inxaleny), e Vilgeboschfontein. *D.—Umandlana wase Steynsburg* :—Steynsberg, kobhalwa e Steynsbng; Brak River, e Groot Vlei; Strydpoort, e Joachimsfontein ; Brandspruit (inxalenye), e Elandsfontein.

UMANDLA WASE BHOFOLO.

*A.—Umandlana wase Bhofole* :—Fort Beaufort, e Fort Beaufort, Blinkwater, e Blinkwaler ; Koomap, e Hamonds ; Adelaide, e Adelaide; Winterberg, e Post Retief; Kroomite, e Fordyce. *B.—Umandlana wase Stockenatrom* :—Elands River, e Cathcart Vale; Balfour, e Maasdrorp ; Mankanzana, kwa Mankanzana; Hertzog, e Hertzog; Buxton, e Buxton ; Readsdale, e Readsdale.

UMANDLA WASE MONTI.

*A.—Umandlana wase Monti* :—Kubu Fei-kornet No. 1, e Warrendold No. 2, kwi Beetsvoen 24 ne 25 ; No. 3, kwi Farm No. 85; No 2 e Monti; No. 5, e Gqunube; No. 6, e Potsdam; No. 7, a Baakfontein. *B.—Umandlana wase Qonce*—Kubu Felkornet No. 4, e P.O. Weelshope; No. 5, *Spe* View ; No. 6, e Lilyvale.

UMANDLA WASE RAFU.

*Umandlana wase Ratu* :—Graaff-Reinet, Graaff-Reinet; Buffels Hoek, e Noodhulp; Voor Sneeuwberg, e Kommetjes Hoek; Sneeuwberg, e Zuurplaat; Achter op Sneeuwberg, B Winter Hoek; Camdeboo East, Klein Zonbas Riviere Hoek. *B.—Umandlana wase Murraysburg* :—Murraysburg, e Murraysburg ; Upper Sneeuwberg, e Doornhoek ; Lower Sneeuwberg, e Twee water, e Trompsburg, e Zwakop, e Riet, Upper Buffels River, e Vleeg Kraal; Lower Buffels River, e Kareeimaich. *C.—Umani Jana wase Aberdeen* :—Aberdeen, e Aberdeen; Camdeboo, e Onde Plaat; Kariega (inxalenye), e Oortlog Poort; Chelmsford, e Doorn Draai; Black Ridges, e Somerville; iRed Hill, e Grootvlakte. *D.—Umandlana wase Middelburg* Rhenoosterberg (inxaleny), e Oppermanskraal. *Umandlana wase Willowmore* Hohoosteensberg (inxalenye) e Rietfontein.

UMANDLA WE KIMBERLEY. *Umandlana wase Kimberley* : Kubu Fei-kornet No 1 (Kimberley), e Kimberley ; No 2, eWarrenton ; No 3, e Modder River; No 4, e Klein Karreepan ; No 5, Doorn-laagte; No 6, e Slettedslam ; No 7 (Beaconsfield), e Beaconsfield.

# Imvo Neliso Lomzi

## (NATIVE OPINION AND GUARDIAN)

*Authorised Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories*
**KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, THURSDAY, NOVEMBER 7, 1895.**
**HEPWOTH’S LIMITED**
**ABENZI NABASIKI-NGUBO,**
**MACLEAN ST., KING WMS. TOWN.**
**Pontini. -**

Ezamadoda i SUTI ZE TWIDI, 21/-
Ezamadoda i SUTI ZE SERJI, 25/-
Ezamadoda EZEHLOBO I SUTI, 8/6

Ezamadoda i BULUKWE ZE TWIDI, nge 7/-
Ezamadoda i BULUKWE ZE KODI, nge 4/- ne 5,
Ezamadoda i BHATYI ZELANGA, 3/6

*Ingxikela yezama Kwenkwe Ingitbo.—Sine zona zilungileyo ingubo kuyo yonke i South Africa.—Zonke ingubo Ziyasikwa zimfanele umntu.*

AMAS EBE—e Bhayi, Monti, Rini, Bloemfontein, njalo, njalo.

## Dyer & Dyer, Limited E-QONCE,

UMANDLA WE BHAI. *Umandlana wase Port Elizabeth* :—Port Elisabeth, Kobhalwa kona ; Bushy Park, e Goedemoedsfontein.

UMANDLA WE KOMANI. *al.—Umandlana wase Queen’s Tovn* :—Queen’s Town, Kobhalwa kona; Bongolo, e Queen’s Park ; Klassmis River, e Zetland ; Upper Zwart Kei, e Lilyfontein ; Bradford, e Welcome; Kamaetone, e Oxton ; Whitlelsea, e Whitt’ esea ; Buccleugh, e Glenthorn ; Mapassa, e Waklyn ; Gwatyu, Qnebe Quebe *B.—Umandlana wase Glen Grey*: Glen Grey (inxalenye), e Welcome. *C.—Umandlana wase Cathcart* :—Kubu Felkornet No 1, e Cathcart; No 2, e Rookford; No 3, Schaffhausen ; No 6, e Police Camp, Thomas River. *B.—Umandlana wase Tarka* :—Tarkastad, e Tarkastad ; Mostert’s Hoek (inxalenye), e Hartfontein ; Wildschutsberg, e Kleinhaasfontein.

OWASE SOMERSET EAST, *A.—Umandlana wase Somerset East* :—Somerset East, Kobhalwa kona; Great Fish River, e Mistkraal ; Brak River, e Middelwater ; Valet River, e Pearston ; Zwagers-hoek, e Coetzee’s Kloof; Boschberg, e Fourie’s Kraal. *B.—Umandlana tease Bed ford* :—Bedford, e Bedford ; Baviaan’s River, e Klipplaat; Mancezana, e Oliphantsbosch ; Coetze, e Kingsvale ; Kaaga, e Brakfontein ; East Riet River, e Kruger’s Kraal. *C. —Umandlana wase Cradock* :—Cradock (inx. alenye), e Jackalsfontein.

UMANDLA WE TINARA. *A.—Umandlana wase Uitenhage* :—Uitenhage, Kobhalwa kona; Van Staaden’s River, e Sunnyside ; Elands River, e Tiptree Farm ; Coega, e Coega Kamma ; Sunday’s River, e Hillside; Great Winterhoek West, e Boxmoor; Great Winterhoek East, e Tiger Hoek; Klein Winterhoek, e Haasfontein. *B.—Umandlana wase Jansenville* :—Jansenville, e Jansenville; Klein Zwart Ruggens, e Klip Kop, PO Barroe ; Groot Zwart Ruggens, e Klipplaat; Upper Sunday River, e Blaauwkrantz ; Riet River, o Waterford ; Loots Kloof, e Ebeneser; PO Wheatlands. *C.—Umandlana wase Alexandria*:—Alexandria, e Alexandria; Oliphants Hoek, e Waai Heuvel; Bushman’s River, e Preston Park; Congo’s Kraal, e Congo’s Kraal ; Gorah, e Sand flats ; Zuurburg, e Rockwood Estate. *D.—Umandlana wase Willowmore* :—Henley, e Steytlerville ; Voor Bavian’s Kloof, e Veeren Kraal, PO Heuvel Kraal ; In Baviaan’s Kraal, e Zandvlaagte, PO Willowmore. *E.—Umandlana wase Humadory* :—Zesko’s River, e Humansdrorp ; Zuurbron, o Zuurbron ; Tzitzikama, e Driefontein ; Kromme River, e Assegaj Bosch ; Zuuranys, e Laagte ; Gamtoos River, e Quagga ; Hankey, e Hankey.

Pambi kokuba ni odolo balelani kuti ukufuna amanani.

UMANDLA WE TINDE. *A.—Umandlana wase Victoria East* :— Alice (inxaleny), Kobhalwa kona ; Tyumie, e Binfield; Calderwood, e Garfield ; Fort Wiltshise, e Farm 1216; Funah’s Kloof, e Kingston. *B.—Umandlana wase Peddie* :—Peddie, Kobhalwa kona ; Buokkraal, e Rura ; Newcastle, e Lessendrum ; Gualana, e Barn, father ; Keiskama, e Hercules; Begha, e Hastings.

OWE DIKE-NGQUSHWA.

*A.—Umandlana wase Victoria East* :— Alice (inxaleny), Kobhalwa kona ; Tyumie, e Binfield; Calderwood, e Garfield ; Fort Wiltshise, e Farm 1216; Funah’s Kloof, e Kingston. *B.—Umandlana wase Peddie* :—Peddie, Kobhalwa kona ; Buokkraal, e Rura ; Newcastle, e Lessendrum ; Gualana, e Barn, father ; Keiskama, e Hercules; Begha, e Hastings.

OWE DIKE-NGQUSHWA.

*A.—Umandlana wase Victoria East* :— Alice (inxaleny), Kobhalwa kona ; Tyumie, e Binfield; Calderwood, e Garfield ; Fort Wiltshise, e Farm 1216; Funah’s Kloof, e Kingston. *B.—Umandlana wase Peddie* :—Peddie, Kobhalwa kona ; Buokkraal, e Rura ; Newcastle, e Lessendrum ; Gualana, e Barn, father ; Keiskama, e Hercules; Begha, e Hastings.

UMANDLA WE WODEHOUSE. *A.—Umanlana wase Wodehouse* :—Dordrecht, e Braak Legte; Grootvlei, e Carnarvon Farm; Upper Stormberg, e Snyman’s Kraal ; Hofspruit, e Zwempoot; West Waschbank, e Paarde Kraal ; East Waschbank, e Andover; Guba, e Guba. *B.—Umandlana wase Barkly East* :—Barkly East, e Middelfontein ; New England (inxaleny), e Sandham ; Highlands, e Elbank ; Sterkspruit, e Granard ; Drakensberg, e Lymore Lodge ; Vaalhoek, e Clifford. *C.—Umandlana wase Glen Grey* :—Lady Frere, e Ndonga ; Glen Grey (inxaleny), e Welcome.

OWASE BATENJINI. *Umandlana wase Umtata* :—Umtata, Kobhalwa kona ; Roocheheuvl, e Roode- heuvel. *Mganduli*—Mqanduli, kobhalwa kona. *Elliot*—Eimbokwana, e Eimbokotwana ; 2 Kosana, e Kosana ; 3 Gcecelo, e Kilchamang ; 4 Xuka, e Ronan ; 5 Gubenza, e Gubenza; 6 Slang River, e Bloemvlei. *Calá*—Caía, kobhalwa kona. *Engcobo*— Engcobo, kobhalwa kona. Mbangá, e Mbangá. *St Marks*—1 St Marks, kobhalwa kona ; 2 Southeville, kobhalwa kona ; 3 Makwebaba, kobhalwa kona ; 4 Cofimvaba, kobhalwa kona. *Elliotdale*— Ellioidale, kobhalwa kona. *Butterworth*—Butterworth, kobhalwa kona Nhlamba, kobhalwa kona. *Tsomo*—1 Tsomo, kobhalwa kona ; 2 Tsojana, kobhalwa kona ; S Mbulu,kobhalwa kona. *Idutywa*—Idutywa, kobhalwa kona. *Willowvale*—Mnqakwe, kobhalwa kona. *Kontani*—Kentani, kobhalwa kona. *Nggamakwe*—1 Nggamakwe, kobhalwa kona ; 2 Mafuthuni, kobhalwa kona ; 3 Kotana, kobhalwa kona.

OWASE MBO.

*Amandlana wase Mount Curry*—Kokstad, kobhalwa kona ; Ward No 1, e Middle Valley ; No 2, e Poortjie ; No 3, e Bokfon. tein ; No 4, e Mirage ; No 5, e Rathfarnham ; No 6, Je Kokstad ; No 7 (ngepandle kwe dolopu ne komoneji), e Assenberg. *umzimkulu*—Umzimkulu, kobhalwa kona, Ward No 1, Indowana, e Farm Hartos; No 2, Zuurberg, e Farm Mooi Plants, ngoku Pleasant View ; No 3, Ingeli, e Farm Gowanhea; No 4, Lower Ibsi, e Farm Hopewell. *Mount Ayliff*—Mount Ayliff. *Mount Frere*—Mount Frere. *Qumbu*— Qumbn. *Tsola*—Tsola. *Macleren*—Macleren ; 1 Tenkop, e Falstaff Glen ; 2 Coningsby, e Wintermailen ; 3 Gatberg, e Cromarty ; 4 Umgá, e Middleridge ; 5 Ugie, e Ugie ; 6 Wizard’s Vale, e Wizard’s Vale ; 7 Pot River, e Vipan ; 8 Upper Mooi and Pot River, e Waiarak. *Mount Fletcher*—Mount Fletcher. *Matatiele*—Matatiele; 1 Mvenyanne, e Zee- koogate; 2 Little Umzimkulu, e Hanover. *Pori St John’s*—Port St Johns.

IMIGAQO ebhekiselele Ekutyalweni kwe Miti, ngokwe Sigqibo se Palamente somhla we 24 ka July, 1895, yofunyanwa isihlelwe kwi *Government Gazette* ze somhla : 9h, 13th, ne 16th ka August, 1895 ; nakwi *Agricultural Journals* ze 22nd August neze 5th ne 19th September, nakweye 3rd , ka October, 1&95.

Uqwalaselo luippska, ka Mgqao wo 2, ikungati ngawo kutimelwe isaziso salowo ifuna ukungena emnyhadleni apo ku No-bhala we Bebe Lokulima ngapambli kwe **1ST MAY, 1896,**

I Copy zalomgqo zingafunyanwa kubhal-elwe kwi Sebe Lokulima, nokuba kukuyipila Imantyi.

CHARLES CURREY, Unobhala Ongapantsi we Sebe Lokulima.

Kwi Sebe lokulima, Cape Town, Sentember, 1895.

IMIGAQO ebhekiselele Ekutyalweni kwe Miti, ngokwe Sigqibo se Palamente somhla we 24 ka July, 1895, yofunyanwa isihlelwe kwi *Government Gazette* ze somhla : 9h, 13th, ne 16th ka August, 1895 ; nakwi *Agricultural Journals* ze 22nd August neze 5th ne 19th September, nakweye 3rd , ka October, 1&95.

Uqwalaselo luippska, ka Mgqao wo 2, ikungati ngawo kutimelwe isaziso salowo ifuna ukungena emnyhadleni apo ku No-bhala we Bebe Lokulima ngapambli kwe **1ST MAY, 1896,**

I Copy zalomgqo zingafunyanwa kubhal-elwe kwi Sebe Lokulima, nokuba kukuyipila Imantyi.

CHARLES CURREY, Unobhala Ongapantsi we Sebe Lokulima.

Kwi Sebe lokulima, Cape Town, Sentember, 1895.

NGOLWESIVEKI ZONK E

IVEKI ZONKE
Lijonge Ilungelo Lomzi kupela.

Limele imfanelo yabantsundu ngapandle koloyiko. |

Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

[VOL. XI, No. 576



# KANGELA APA !

## O BARER,BAKERS & CO-,

## E QONCE.

BATENGISA ZONKE INTLOBO
**ZEMPAHLA . NENGUBO**
NGAMANANI ATOTYIWEYO KAKULU.

I Lokwe Zamatombazana Nabafazi—I Tyali—I bhatyi—I Minqwazi.

I PRINTI— I SATINI—NEMICAKO.

*Ezamadoda, Namakwenkive Izinxibo— Bhatyi— Bulukwe— I Minqwazi— I Hempe— I Zihlangu.*

YONKE INTO NGAMANANI ATOTYIWEYO.

## KWA BAKER, BAKER & CO. E QONCE.

# Beauchamp, Booth & Co.

## E QONCE.

## ITYALI EZINTSHA!

ZISAND’ UKUFIKA.
**YIZANI NIBONE!**

## ZIYAKUNIMANGALISA.

ZEZENTLOBO EZIGQIBELELEYO ZOFANI NGOFANI EZINGAZANGE ZIBEKO APA e QONCE.

Bonke abavela ngapandla bebe- fanelwe kukuza kubona ERITYALI ZOBUGQI ngapambi kokuba batenge kwezinye Ivenkile.

# Beauchamp, Booth & Co.,

E-QONCE, KING WILLIAMSTOWN

Bonke abavela ngapandla bebe- fanelwe kukuza kubona ERITYALI ZOBUGQI ngapambi kokuba batenge kwezinye Ivenkile.

Bonke abavela ngapandla bebe- fanelwe kukuza kubona ERITYALI ZOBUGQI ngapambi kokuba batenge kwezinye Ivenkile.

# Beauchamp, Booth & Co.,

E-QONCE, KING WILLIAMSTOWN

Bonke abavela ngapandla bebe- fanelwe kukuza kubona ERITYALI ZOBUGQI ngapambi kokuba batenge kwezinye Ivenkile.

# UKUTYA IMPAHLA W.A, YOUNG,

PEDDIE, ENGQUSHWA,

BASOLOKO benempahla eninzi eketiweyo ye PRINTI, IKESHMIYA ITYALI ne QIYA, njalo njalo; nayo yonke IMPAHLA elungele Abantsundu. *Ubogxo be Mphala Yentsimbi, Impahla Ezikumtye, Iputlwa, njalo njalo.*

Amayeza Ahleli Enziwe (Patent Medicines) entlobo zonke- oka Noggqala (Jesse Shaw’s). Umpilisi Oqinisekileyo Ekulunyweni

*UBOYA, UKUYYA NE, ZIKUMBA NEMFELE (Produce) ZIYATENGWA IPULUWA. NAMAGABA.*

YONKE LEMPAHLA IFUNYANWA NGAMANANI ALULA. IZIHLANGU. INGUBO.

# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

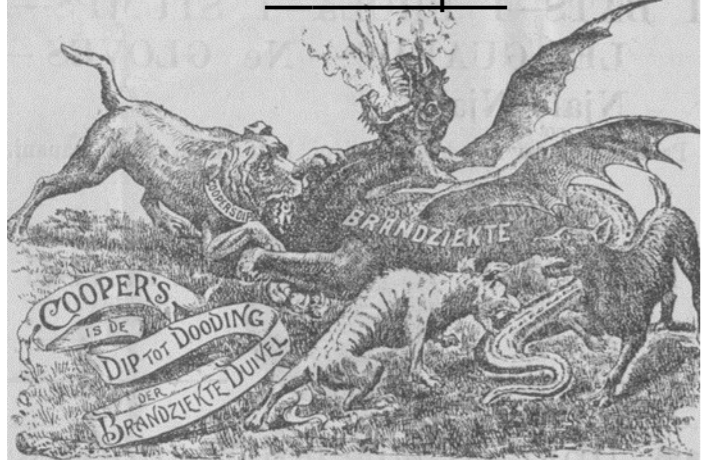
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



Abuya kusebenza ixesha elingengapantsi kwenyanga EZINTATU baya kuyi-buyisela imali abakweliswe ngayo kulolwe; kodwa abaqeshwe ixesha lenyanga EZINTANDATU baya kulhalelwa ulolwe ngaba Kontilaki.

1. —Abaya kusebenza ixesha elingengapantsi kwenyanga EZINTATU baya kuyi-buyisela imali abakweliswe ngayo kulolwe; kodwa abaqeshwe ixesha lenyanga EZINTANDATU baya kulhalelwa ulolwe ngaba Kontilaki.
2. —ABASEBENZA EMABALENI intlaulo yabo iqala kwi IIs. ise kwi 20s. ngaveki.
3. —AMADODA ASEBENZA EMNGXUNYENI ahlalwa ngesitokwe (contract); ukulayisha ingungqumbana ezilikulu (100) yi 16s. 8d. ne 18s. 9d., ngokwexabiso lomhlaba osetyenzwayo.

Ngapezu koku amadoda anikelwa le Mixesho ilandelayo (ngapandle kwe ntlaulo) :—

Umqa womgubo wombona, ngangokufuna kwendoda; Isiqi Senyama Ibekile ye Kofu.—Ezizinto zimakwa vonke imihla.

Mhla nge Cawa.—Izuba ne Matsishi, ne Sonka esibuzana buyi || lbs. Ezinye izinto ezinkufunwaya zinkufunyanwa esi Kwatini ngamaxabiso *apantsi*.

Ngexxa yengxelo ezingempato Yabantsundu ezinyaniso, ezinye ezongezelelwayo, kugqitywe kwelokuba kufunyanwe iqinga lokuba abantu babuye basitembe,—oko kwenzise ngokumiswa ko Mpati olungileyo abe ngu Mkelangi waba Ntsundu e Jagersfontein. Isinyaniso sokuba impato iyakuba ntle : Abapati bacele imvume ka Mr. J. TENGO-JABAVU ukuba abe ngu Mlamili ezimbambanweni, nase mpatweni, nase kufezweni kwamadinga.

Amagosa ezinye i Komponi ahamba egxeka isimilo sale Komponi kubasebe- nzi, asicenge sokumangalelwa efunyenwe.

Abantu baba ne baso abalawikwayo nge dayimani abazibonileyo. QONDANI,—Omnye umfo usand’ ukugoduka ena E85 ngamabaso odwa.

Indlela yengqesho <span> </span> :—	
<i>Igama</i> .....	
<i>Isizwe</i> .....	
<i>Ubude bexesha lengqesho</i> .....	
<i>Umhla</i> .....	

I ARENTA YABA KONTILAKI.

## Umbona! Umbona!! Umbona!!!

**K** WABAFUNA umbona wembewu entsha kutengiswa ingxowa ezi 500 nge 10/E ngengxowa—ngu

T. J. BRAGG,

Beechamwood, Willowvale.

## Jongani apna tabembu! Umzi Menu!

## J. W. GARRETT & Co., IZITORA ZE GLEN GREY

I VENKILE ENENCASA, IMPAHLA IHLABA EKOSI
Betani uxngbo Manene, Maledi, nityebise “amagabuko” konal Sondelani Ibeta ugovane ati cwaka I

Izambato, Imixesho, Impahla Zendlu,—zonke izinto betu. UBOYA IZIKUMBA, UKUTYA, ne Mphala Ehasxbayo,—siyona Ndlu kuncamisi igila ngexabiao elihle. Hlohlahi izipaji nize. Unconywa nga Bamihlope na Bantsundu.

## F. SEYMOUR DENT

(Obekaba ngowe shishini lo G DENT no NYANA. • London, nangale ntshonhalanga Engilana)

Umenzi-Wotshi Nezivato Ezicikizekileyo UVULE

ISHISHINI KWA KOMANI.
NGENXA yokumkelwa kwe Wotshi no Klok ezandleni zamqatla nezengenamava ukuba zilungisi ngamakulu ati apawu kabini kanye ngatlokuba onakela konkono angabi siba nakomelwa ba Umsebenzi apa ongakangaxaka nozikizileyo wentsimb elihambisayo, no wotshi zodidi olupakamile —ufuna eyona mpato izikizilekileyo nowona msebenzi wobulumko, siposwana esicimane ekufikeni na kulungeleiseni setiza ukuba iyotshi konkona ingabi naluncedo kweyona nto inxityelwa yona yokuba m Ngecin-Xesha Otembekileyo. Kusebenza udidi loluqala kupela L.wabasebenzi bela Mangesi. Ukulung wa kwenziswa *ngama xabiso ayitshaya nokuwazi ope e Koloni*.
Ukujoniswa nokuhlanjwa kwe wotshi kuqala 3s 6d I iwotshi Zamanekezzi Zegolide (zifunge-Ukujlanjwa nokulungiswa kwe wotshi ne Iwe) ziqala kwi ..... £1 5s
spring esikulu esitsha kuqala kwi ..... 5s I Waterbury nezelama Swias Iwotshi (e-Ukucokwa kwe Klok) (zond inlobo) (from 3s Gd zicinga amaxesha) ziqala kwi..... 7s Iglisi ze Wotshi ziqala kwi ..... (Gnd Imiseane Yokuqshata ne Kpa ziqala kwi.....)10s
I wotshi elungileyo kanye (Ezinyanzwe n. zaye zifanelle Kumkam, nesifunge..... Imiseane Yokungeja ye Dayimani, zibe natu i Dayimani zenene zuna 30s ngeposi ze Iweyo seminyaka emihlanu) ziqala kwi£2 5s

’Paulani uhlobo lokubhalela F. SEYMOUR DENT, “The Clock QUEENSTOWN.

UMHLABA QESHISAYO

OGAMA lingezantsi ungumnini we famakazi ezimbini kwi Siqingata sase Vryburg, e Mafeking, kwelam Bечuana, waye efuna ukuziqeshisa kubantu abantsundi bahlalokuzo. Elowze lilinge kwapela ekufeyeni inkomni njalo njalo. Imali yengxeshiso ayikuba nzima. Nalo ke ituba lokukulula i Lokishi ze Siqingata kulemo yingxinani nokuswela idlelo.

Ukuwonda imigaqo ungabhekisa ku

JOSEPH J. YATES,

Solicitor.

# CHUDLEIGH BROS.

IZITORA ZABO BONKE, QUEENSTOWN,

SINOVUYO ukwazisa umzi Ontsundu osixasayo kuso sonke Isiqingata, ukuba ngoku sinento eninzi ye

### MPAHLA YEHLOBO.

EYA MA NENE KAZI:

IZIHLANGU, ILOKWE, njalo njalo. Amanani angu- ’mangaliso kwi PRINTI ezihlanjwayo eziqala kwi 3d. iyadi; Ezingapumiyo i Printi ne Drillettes eziqala kwi 4/d nge yard; Ezintsha i Printi ze Hlobo ne Zephyrs 6d, 7/d, ne 9d nge yard; I-micokwe Emitsha ye Lokwe (intlobo zonke) nge yard epindweyo 1/4c; Amanani angummangaliso kwi Silika Ezimhlope nezi Gwangqa, ne Satin Zokutshata.

PAULA ! Sine Nenekazi elipambili Ekutungeni Uokwe; sine Sebe Lokwenza Ilokwe : Uokwe ze Satin (ezimhlope nezigwangqa, ezine train nezengenayo, eziqukunjelwe nge lace ne ndyandyambo, ziqala kwi £4 kuse kwi £5,

*Sinengubo kwe Zamadoda nezama Nenekazi ezitengiswa ngamanani apantsi kwesi Sithili.*

**INGUBO ZAMADODA esezenziwe, IHEMPÉ, IZIHLANGU ne SHUZI ezilukuni zokukolisa wonke ubani.**

Ukuba ufuna Ilokwe, Izihlangu, ne Ngubo Zamanene, tshipu, ziyako

## CHUDLEIGH BROS, E QUEENSTOWN

(PAMBI KWE TOWN HALL,)

## IKOMPOM ENTSHA YOKUMBA NOKUFUNA, YASE JAGERSFONTEIN, (LIMITED).

**O CLARKE, PETERSEN & COMPANY, Abakontilaki (Contractors).**

ABANTU Abantsmdu bayaqashwa ukuba basebenze Kumngxuma we Komponi yase Jagersfontein ngala manani nezimiselo ezilandelayo :—

1. —Abaya kusebenza ixesha elingengapantsi kwenyanga EZINTATU baya kuyi-buyisela imali abakweliswe ngayo kulolwe; kodwa abaqeshwe ixesha lenyanga EZINTANDATU baya kulhalelwa ulolwe ngaba Kontilaki.

2. —ABASEBENZA EMABALENI intlaulo yabo iqala kwi IIs. ise kwi 20s. ngaveki.
3. —AMADODA ASEBENZA EMNGXUNYENI ahlalwa ngesitokwe (contract); ukulayisha ingungqumbana ezilikulu (100) yi 16s. 8d. ne 18s. 9d., ngokwexabiso lomhlaba osetyenzwayo.

UKUBHOLA yi 2s. 6d. ngomngxuma ozinyawo eziyi 18. Ngapezu koku amadoda anikelwa le Mixesho ilandelayo (ngapandle kwe ntlaulo) :— Umqa womgubo wombona, ngangokufuna kwendoda; Isiqi Senyama Ibekile ye Kofu.—Ezizinto zimakwa vonke imihla.

Mhla nge Cawa.—Izuba ne Matsishi, ne Sonka esibuzana buyi || lbs. Ezinye izinto ezinkufunwaya zinkufunyanwa esi Kwatini ngamaxabiso *apantsi*.

Ngexxa yengxelo ezingempato Yabantsundu ezinyaniso, ezinye ezongezelelwayo, kugqitywe kwelokuba kufunyanwe iqinga lokuba abantu babuye basitembe,—oko kwenzise ngokumiswa ko Mpati olungileyo abe ngu Mkelangi waba Ntsundu e Jagersfontein. Isinyaniso sokuba impato iyakuba ntle : Abapati bacele imvume ka Mr. J. TENGO-JABAVU ukuba abe ngu Mlamili ezimbambanweni, nase mpatweni, nase kufezweni kwamadinga. Amagosa ezinye i Komponi ahamba egxeka isimilo sale Komponi kubasebe- nzi, asicenge sokumangalelwa efunyenwe.

Abantu baba ne baso abalawikwayo nge dayimani abazibonileyo. QONDANI,—Omnye umfo usand’ ukugoduka ena E85 ngamabaso odwa.

Indlela yengqesho <span> </span> :—	
<i>Igama</i> .....	
<i>Isizwe</i> .....	
<i>Ubude bexesha lengqesho</i> .....	
<i>Umhla</i> .....	

KUYAZISWA apa ukuba u Mr. JAMES SAUNDERS (Mahlasa- bangella), obefudula ese Koffyfontein, unyulelwe ukuba abe ngu Mpati wa Bantsundu, ne Mingxuma e Jagersfontein, umsebenzi wouwuqa- la ngo 19 Iwale nyanga.

Ngomyalelo, NELSON S. GIRDLESTONE, Unobhala.	
Kimberley, August 14, 1895.	

KUFUNWA.

AMADODA apilileyo, aftmelwa umsebenzi wapezulu nowa-se mngxunyeni kule Mingxuma yase Jagersfontein.

Imivuzo iyamkeleka, kutyiwa kwakona, nempato intle kakulu.

## The New Jagersfontein lining & Exploration & Co. (LIMITED)- NOTICE !

IS hereby given that Mr. JAMES SAUNDERS (Mahlasaba- L ngella), late of Koffyfontein, has been appointed Superintendent of Natives and Compounds at Jagersfontein, and will commence his duties on the 19th of this month.

By order, NELSON S. GIRDLESTONE, Secretary.

Kimberley, August 14th, 1895.

## WANTED

FOR the above Mine, any number of able-bodied NATIVES, to work on the Floors and in the Mine. Good Wages, Food Free, and Good Treatment.

## GIBBERD & BRYANT, KING WILLIAMS TOWN.

## IMPAHLA”ZOKUTSHATA.

Izivato ze Satini—Ezokutshintsha Izigu-bungelo Zaba Tshakazi Amagqabi Oku-tshata Izihlangu ne Shuzi—Indlokwe, Izityesi, Nobuqeleke Obunjalo-

### IMISESANE YOKUTSHATA :

Imisesane ye Ngaji—Amacici.

### INGUBO ZAMADODA:

I Bhatyi-ezimnyama—I Bhlukwe-Zo-kutshata —Ihempe-ezimhlope—Amaqina ne Kotala—Iqiya zi Silika—I Gloves ezi-mhlope.

***NOBUQOLO, Njalo Njalo.***

**GIBBERD NO BRYANT, KING WILLIAMS TOWN.**

# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

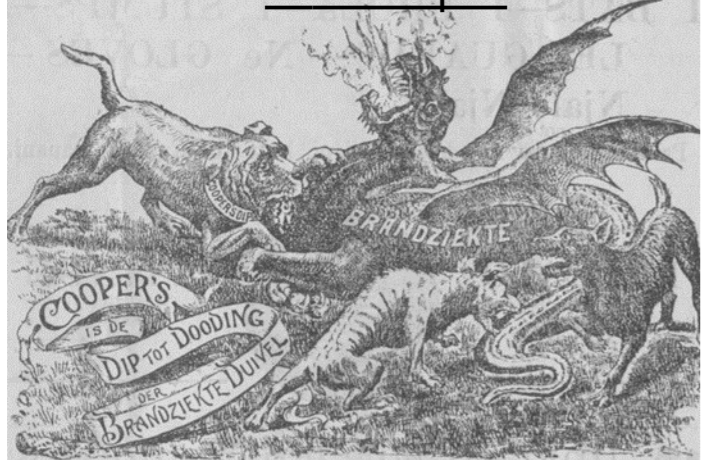
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

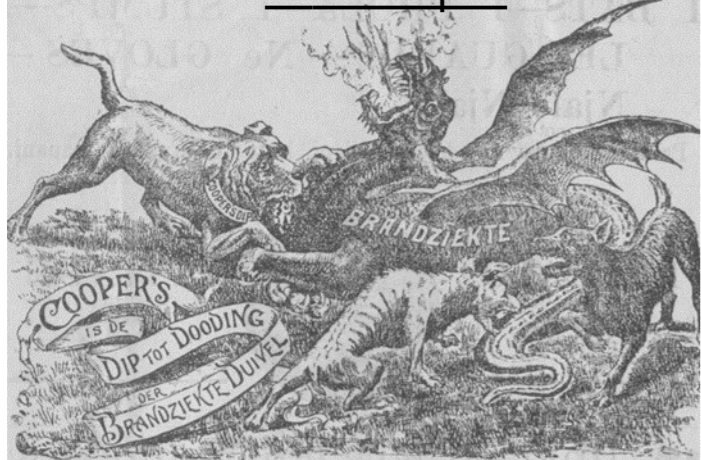
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

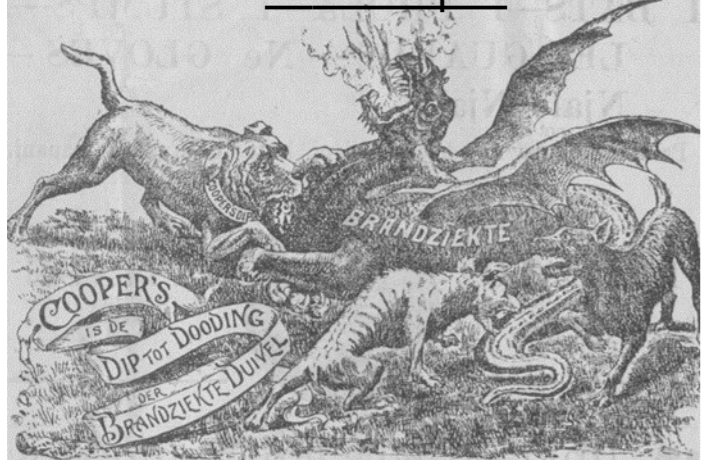
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

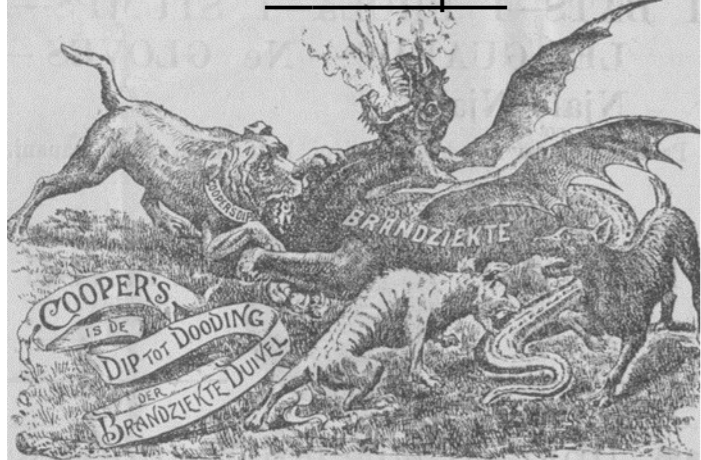
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

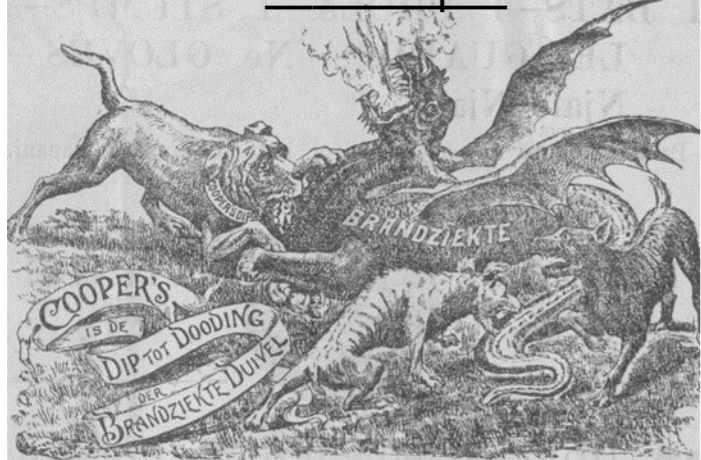
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

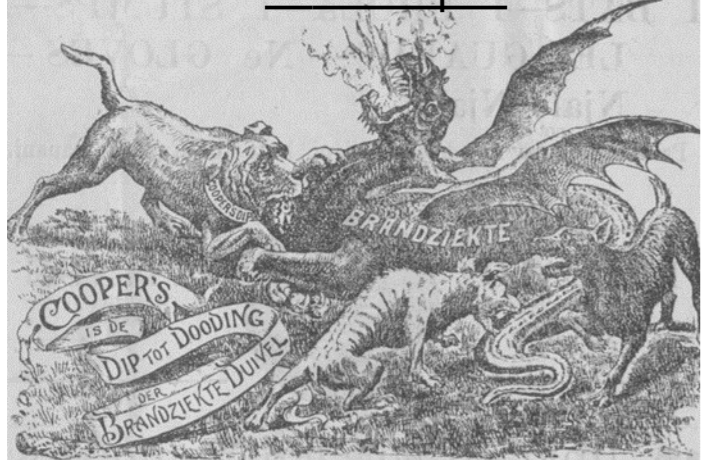
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

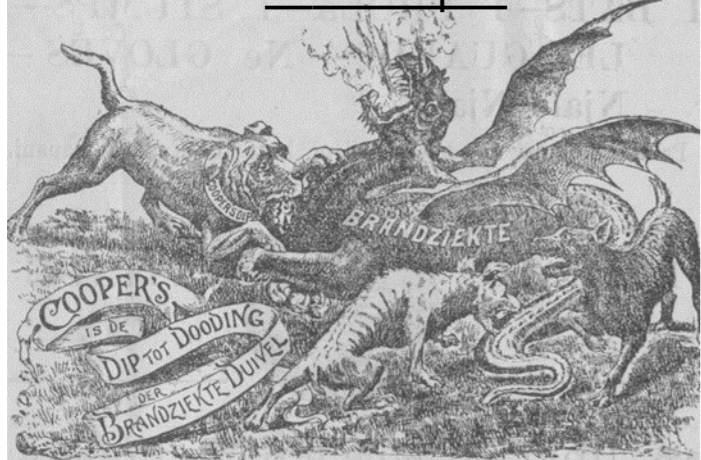
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

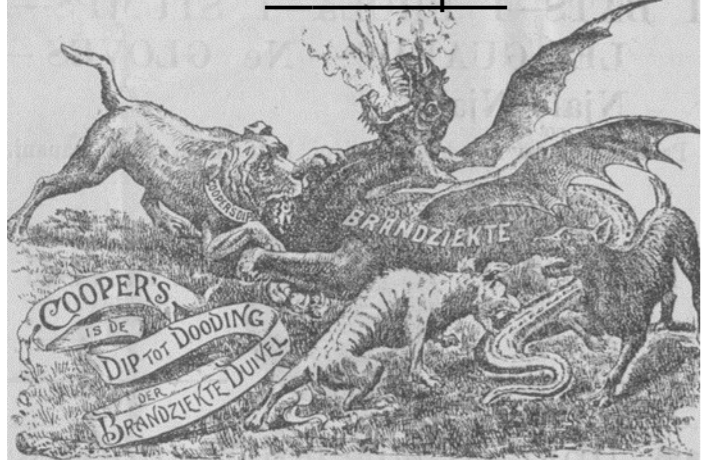
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

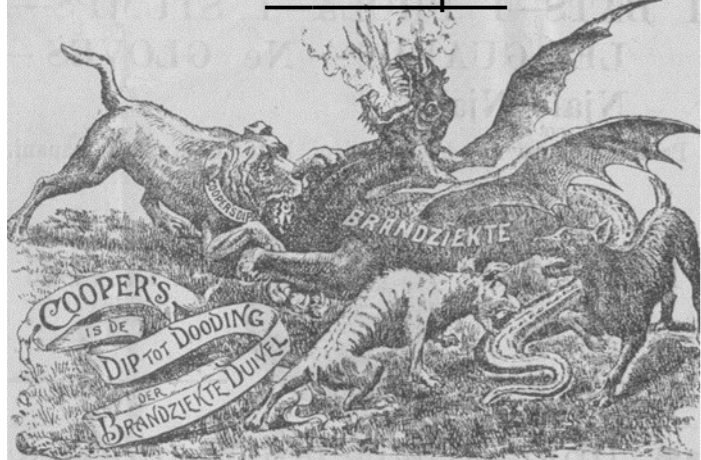
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

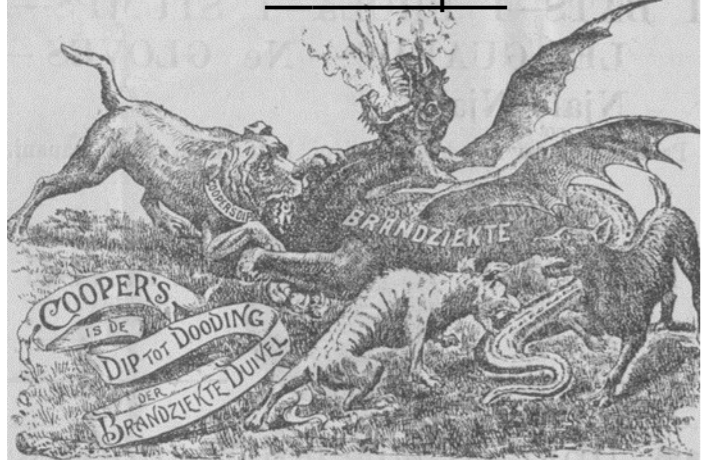
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



# X YIZANI KUTYEBISA AMEHLU ENU

-----KWA-----

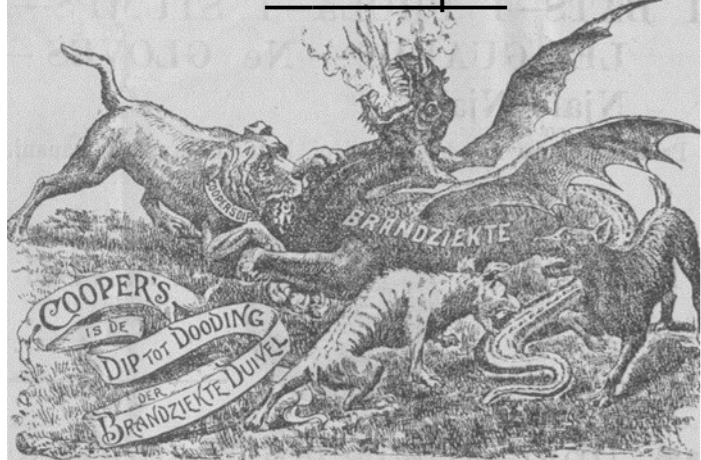
# UPASCOE

(FOLOKOCO).

# UNEFANDESI

Ningalibali apo ningambona kona “SALUF,” Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

# X YEKU COOPER Inkunqele



Abuya kusebenza ixesha elingengapantsi kwenyanga EZINTATU baya kuyi-buyisela imali abakweliswe ngayo kulolwe; kodwa abaqeshwe ixesha lenyanga EZINTANDATU baya kulhalelwa ulolwe ngaba Kontilaki.

1. —Abaya kusebenza ixesha elingengapantsi kwenyanga EZINTATU baya kuyi-buyisela imali abakweliswe ngayo kulolwe; kodwa abaqeshwe ixesha lenyanga EZINTANDATU baya kulhalelwa ulolwe ngaba Kontilaki.
2. —ABASEBENZA EMABALENI intlaulo yabo iqala kwi IIs. ise kwi 20s. ngaveki.
3. —AMADODA ASEBENZA EMNGXUNYENI ahlalwa ngesitokwe (contract); ukulayisha ingungqumbana ezilikulu (100) yi 16s. 8d. ne 18s. 9d., ngokwexabiso lomhlaba osetyenzwayo.

Ngapezu koku amadoda anikelwa le Mixesho ilandelayo (ngapandle kwe ntlaulo) :—

Umqa womgubo wombona, ngangokufuna kwendoda; Isiqi Senyama Ibekile ye Kofu.—Ezizinto zimakwa vonke imihla.

Mhla nge Cawa.—Izuba ne Matsishi, ne Sonka esibuzana buyi || lbs. Ezinye izinto ezinkufunwaya zinkufunyanwa esi Kwatini ngamaxabiso *apantsi*.

Ngexxa yengxelo ezingempato Yabantsundu ezinyaniso, ezinye ezongezelelwayo, kugqitywe kwelokuba kufunyanwe iqinga lokuba abantu babuye basitembe,—oko kwenzise ngokumiswa ko Mpati olungileyo abe ngu Mkelangi waba Ntsundu e Jagersfontein. Isinyaniso sokuba impato iyakuba ntle : Abapati bacele imvume ka Mr. J. TENGO-JABAVU ukuba abe ngu Mlamili ezimbambanweni, nase mpatweni, nase kufezweni kwamadinga.

Amagosa ezinye i Komponi ahamba egxeka isimilo sale Komponi kubasebe- nzi, asicenge sokumangalelwa efunyenwe.

Abantu baba ne baso abalawikwayo nge dayimani abazibonileyo. QONDANI,—Omnye umfo usand’ ukugoduka ena E85 ngamabaso odwa.

Indlela yengqesho <span> </span> :—	
<i>Igama</i> .....	
<i>Isizwe</i> .....	
<i>Ubude bexesha lengqesho</i> .....	
<i>Umhla</i> .....	

KUYAZISWA apa ukuba u Mr. JAMES SAUNDERS (Mahlasa- bangella), obefudula ese Koffyfontein, unyulelwe ukuba abe ngu Mpati wa Bantsundu, ne Mingxuma e Jagersfontein, umsebenzi wouwuqa- la ngo 19 Iwale nyanga.

Ngomyalelo, NELSON S. GIRDLESTONE, Unobhala.	
Kimberley, August 14, 1895.	

KUFUNWA.

AMADODA apilileyo, aftmelwa umsebenzi wapezulu nowa-se mngxunyeni kule Mingxuma yase Jagersfontein.

Imivuzo iyamkeleka, kutyiwa kwakona, nempato intle kakulu.

AMADODA apilileyo, aftmelwa umsebenzi wapezulu nowa-se mngxunyeni kule Mingxuma yase Jagersfontein. Imivuzo iyamkeleka, kutyiwa kwakona, nempato intle kakulu.

## GIBBERD & BRYANT, KING WILLIAMS TOWN.

## IMPAHLA”ZOKUTSHATA.

Izivato ze Satini—Ezokutshintsha Izigu-bungelo Zaba Tshakazi Amagqabi Oku-tshata Izihlangu ne Shuzi—Indlokwe, Izityesi, Nobuqeleke Obunjalo-



